



L'accès au spectacle vivant pour les personnes aveugles et malvoyantes se traduit par l'audiodescription de pièces de théâtre et d'opéras.

Lors de spectacles, l'audiodescription livre oralement des informations sur les décors, les costumes, les déplacements, les lumières et certaines expressions des comédiens. Cet outil permet aux personnes aveugles et malvoyantes d'entendre, entre les dialogues, des commentaires conçus pour contextualiser l'œuvre et en faciliter ainsi la compréhension. Depuis cette année, des films sont proposés en audiodescription au cinéma également. Les descriptions sont données par le biais d'une oreillette et d'un récepteur qui sont fournis au spectateur à l'accueil.

Les spectacles audiodécrits en 2013-14

Comédie de Genève

Boulevard des Philosophes 6
1205 Genève
022 320 50 01
www.comedie.ch

Amphitryon *De Molière,*

mise en scène de Nalini Menamkat

- Di 15 décembre 2013 à 17h
Je 19 décembre 2013 à 19h
Sa 21 décembre 2013 à 19h
- Visite coulisse Me 11 décembre 2013 à 10h

Sa nuit de noce avec la belle Alcmène à peine terminée, Amphitryon part à la guerre. Jupiter, en séducteur chevronné, tombe sous le charme de la jeune épouse et prend les traits de son guerrier de mari pour se glisser dans le lit de la jeune femme... La pièce agit comme un charme: elle tient du rêve éveillé,

du conte, du merveilleux. Les «caractères» chers à Molière sont bouleversés par la magie qui y opère.

Grand Théâtre de Genève

Place de Neuve 5
1204 Genève
022 322 50 50
www.geneveopera.ch

Nabucco

Drame lyrique en 4 parties
de Giuseppe Verdi,
livret de Temistocle Solera,
direction musicale de John Fiore

- Du 28 février au 10 mars 2014
(les dates des représentations audiodécrites seront indiquées sur le site du Grand Théâtre)
- Gratuit pour la personne accompagnante

« L'arrogance précède la ruine » : le roi de Babylone, Nabuchodonosor passera de la mégalomanie à la folie avant de retrouver sa raison. Un cheminement intimement lié à l'amour et la renonciation ou la haine et l'ivresse du pouvoir qui animent ses deux filles Fenena et Abigaille.

Théâtre Am Stram Gram

Route de Frontenex 56
1207 Genève
022 735 79 24
www.amstramgram.ch

Peter Pan

D'après James Matthew Barrie,
mise en scène de Christian
Duchange





- Sa 23 novembre 2013 à 17h
- Tout public dès 9 ans
- Gratuit pour la personne accompagnante
- Approche tactile du décor avant la représentation

Le vol de Peter, son refus de grandir, sa manière d'incorporer de la poudre de fée à la réalité activent l'imaginaire et attirent à tout âge. Cette version, créée à Am Stram Gram sort des sentiers battus disneyens et il s'en va chercher sous la peau du spectateur l'enfant perdu, illuminer son besoin d'imaginaire et pendre la morosité au crochet du Capitaine.

Théâtre de Carouge

Rue Ancienne 39
1227 Carouge
022 343 43 43
www.tcag.ch

La Dame de la mer **D'après Henrik Ibsen,** **mise en scène d'Omar Porras**

- Di 27 octobre 2013 à 17h
Ma 29 octobre 2013 à 19h
- Gratuit pour la personne accompagnante
- Visite coulisses Ma 22 octobre 2013 à 10h

Ellida est atteinte d'une «irrésistible nostalgie de la mer». Hantée par le souvenir de son premier amour, elle glisse lentement dans la folie et l'isolement... Pour Omar Porras, ce chef-d'œuvre d'Ibsen est «un drame d'un niveau supérieur, presque géologique, un drame de l'évolution.»

La Double Inconstance

De Marivaux,

mise en scène de Philippe Mentha

- Ma 1^{er} avril 2014 à 19h
Sa 5 avril 2014 à 19h
- Gratuit pour la personne accompagnante

Il règne un doux mélange de révoltes et de séductions, de ruses et de fatalité dans cette Double Inconstance de Marivaux que met en scène Philippe Mentha. La pièce prend l'allure d'un conte, nous rappelle les promesses de nos premières fois, le temps qui passe, l'amour qui renaît, les émois d'une jeunesse devenant adulte.



Réservations

S'inscrire directement auprès des théâtres en précisant «place avec audiodescription». Pour les visites coulisses, renseignements et inscription par mail auprès d'Alix Fiasson: alix.fiasson@yahoo.fr



Remise du matériel

Les casques d'écoute sont remis à l'accueil des spectacles. Ils doivent être rendus à la fin de la représentation.



Information

Il est recommandé de consulter le site internet des lieux de spectacles pour obtenir de plus amples informations sur le contenu et la distribution de la pièce.

Audiodescription au cinéma

Regards Neufs produit et coordonne des séances de cinéma en audiodescription en Suisse romande. Dès 2013, ses activités s'installent à Genève au cinéma **Pathé Rialto**, où Regards Neufs propose des



séances audiodécrites régulières chaque dernier dimanche du mois de septembre à juin, et plus ponctuellement des films accessibles en audiodescription à toutes les séances dès leur sortie en salle.

- Programme complet et inscription à la newsletter sur www.regards-neufs.ch

Octobre 2013

**la comédie****REGARDS NEUFS**

En collaboration avec
Dire Pour Voir



VILLE DE
GENÈVE